

**Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 70/2001 z 12. januára 2001 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom**

(2005/C 181/02)

(Text s významom pre EHP)

**Číslo pomoci:** XS23/03

budovy alebo na budovy, ktoré majú lízingové spoločnosti postaviť.

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Molise

Na poskytovanie pomoci sú za oprávnené považované tieto druhy nákladov

**Názov programu pomoci:** Opatrenie 4.1.3 operačného programu regiónu Molise na obdobie rokov 2000/06: Príspevok na splátky pri lízingovej kúpe nehnuteľností určených na vykonávanie výrobných činností.

„Pozemok“, iba v súvislosti so stavbou objektu, ktorý je predmetom lízingovej zmluvy, v maximálnej rozlohe, ktorá sa rovná rozlohe v m<sup>2</sup>, ktorú zaberajú dané budovy, navýšená o 30 % a ktorého hodnota neprevyšuje 10 % príslušných oprávnených nákladov na „murárske práce“ a „všeobecnú vybavenosť“;

**Právny základ:**

Decisione C(2000) 2371 dell' 8/8/2000 della Commissione Europea;

„Murárske práce“ zodpovedajúce stavebným nákladom alebo kúpnej hodnote objektov, ktoré sú predmetom lízingovej zmluvy;

Regolamento C.E. n. 70 del 2.01.2001;

Decreto Legislativo n. 123 del 31.03.98;

Delibera di Giunta della Regione Molise del 5 giugno 2001, n. 653;

„Všeobecná vybavenosť“: vodoinštalčné zariadenia, elektroinštalčné zariadenia, termoinštalčné zariadenia, zariadenia proti krádeži, protipožiarne zariadenia, čistiace zariadenia, klimatické systémy a/alebo systémy stlačeného vzduchu v rámci objektov, ktorých sa investícia týka a ktoré sú predmetom lízingovej zmluvy;

Delibera di Giunta della Regione Molise del 14 ottobre 2002 n. 1530;

Delibera di Giunta della Regione Molise del 14 ottobre 2002, n. 1571.

„Technické náklady“: náklady týkajúce sa projektovania, vedenia prác, kolaudácie zo zákona a koncesionárskych nákladov na objekty, ktoré sú predmetom lízingovej zmluvy, v maximálnej výške 5 % ostatných položiek oprávnených nákladov.

**Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci:** 14 269 204,00 eur do 31. decembra 2006.

**Maximálna intenzita pomoci:** Maximálna intenzita pomoci pre oblasti regiónu, na ktoré sa vzťahuje článok 87 ods. 3 písm. c) Zmluvy o ES, je stanovená na 20 % ČEP (čistý ekvivalent pomoci) + 10 % HEP (hrubý ekvivalent pomoci). Pre všetky ostatné oblasti regiónu, na ktoré sa nevzťahuje výnimka ustanovená v uvedenom článku 87 ods. 3 písm. c) je intenzita pomoci stanovená na 15 % HEP pre malé podniky a 7,5 % HEP pre stredné podniky.

**Príslušný(-é) sektor(y) hospodárstva:** Malé a stredné podniky pôsobiace v sektoroch ťažby a priemyselnej výroby uvedených v oddieloch C a D klasifikácie hospodárskych činností ISTAT z roku 1991, s výnimkami a obmedzeniami stanovenými v predpisoch Spoločenstva pre sektory hutníctva, lodného staviteľstva, syntetických vlákien, automobilového priemyslu a dopravy.

**Dátum implementácie:** od 1. decembra 2002

Poskytovanie pomoci sa nevzťahuje na podniky pôsobiace v sektoroch týkajúcich sa výroby, spracovania a uvádzania na trh výrobkov uvedených v prílohe I Zmluvy o ES.

**Trvanie programu pomoci:** 31. decembra 2006

**Účel pomoci:** Pomoc pozostáva z podpory pri lízingovej kúpe nehnuteľností určených na vykonávanie výrobných činností.

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Maximálna výška povolenej investície je 1 549 370,69 eur.

Regione Molise  
Assessorato alle Attività produttive  
Settore Industria  
Via Roma 84  
I-86100 Campobasso  
Tel. (0874) 42 98 40  
Fax (0874) 42 98 54

Príspevky sa poskytujú podľa poplatkov, ktoré spoločnosti, ktoré sú príjemcami pomoci, zaplatili lízingovým spoločnostiam na základe splátkových kalendárov vypracovaných na základe uzatvorených lízingových zmlúv na už existujúce

**Ďalšie informácie:** Lízingové zmluvy budú uzavreté s lízingovými spoločnosťami autorizovanými na tento účel regiónom Molise.

Nehnutelnosti, ktoré sú predmetom investície musia byť v súlade s urbanistickými pravidlami.

**Číslo pomoci:** XS 32/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Kalábria

**Názov programu pomoci:** Oživenie v zmysle článku 31 bis regionálneho zákona č. 7/2001 podľa zmeny článku 10 regionálneho zákona č. 36/2001

**Právny základ:**

- Decreto Legislativo 31.03.98, n. 112, artt 15 e 19;
- Decreto Legislativo 31.03.98, n. 123;
- Regolamento (CE) N. 70/2001 della Commissione del 12.01.2001;
- Legge Regione Calabria del 2.5.2001, n. 7, art. 31 bis, come sostituito dall'art. 10 della L.R. n. 36/2001 e Delibera Giunta regionale n. 633 del 17/07/2002

**Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci:** 4 131 655,20 eur

**Maximálna intenzita pomoci:** Príspevok na úhradu úrokov predstavujúci maximálne 10 % hrubého grantového ekvivalentu

**Dátum implementácie:** 30. septembra 2002

**Trvanie programu:** 31. decembra 2006

**Účel pomoci:** Pomoc je poskytovaná v súlade s pomocou schválenou podľa článkov 3 a 4 nariadenia ES 70/2001.

**Príslušné sektory hospodárstva:** Podniky malovýrobného a remeselného charakteru a malé a stredné podniky s výnimkou a obmedzením podľa pravidiel Spoločenstva

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Regione Calabria (sede legale)  
Via Massara, n. 2  
I-88100 Catanzaro

**Číslo pomoci:** XS47/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Veneto

**Názov programu pomoci:** Pomoc v obchode a revitalizácii mestských centier Plán B

**Právny základ:** Decreto legislativo 31 marzo 1998, n. 114 – Legge regionale 9 agosto 1999, n. 37 e successive modifica-

zioni ed integrazioni – Legge 443/85 – Legge regionale n. 67/87 – DPR n. 288/2001.

**Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti:** roky 2001 – 2002: cieľ 2: 857 800 EUR – prechodná podpora: 323 800 EUR

rok 2003: cieľ 2: 407 437 EUR – prechodná podpora: 131 023 EUR

Je predčasné definovať výšku prostriedkov uvoľnených z rozpočtu na nasledujúce roky.

Pozn.: Opatrenie 1.4 sa skladá z plánu A (infraštruktúra) a z plánu B (program pomoci), preto uvedené sumy zodpovedajúce prostriedkom vyčleneným z rozpočtu sú odhadnuté na 10 % celkovej predpokladanej sumy.

**Maximálna intenzita pomoci:** Maximálne 15 % na základe investičných nákladov a maximálne 50 % na poradenské služby a iné služby a činnosti.

**Dátum implementácie:** Oprávnenými výdavkami sú výdavky uskutočnené po dni podania žiadosti o poskytnutie pomoci v lehote stanovenej v oznámení.

**Trvanie programu alebo individuálnej pomoci:** Do 31. decembra 2006 pre cieľ 2 a do 31. decembra 2005 pre prechodnú podporu (phasing out).

**Účel pomoci:** Pomoc je zameraná na malé obchodné spoločnosti, polyfunkčné prevádzky, ktoré sa ešte dajú označiť ako „malá obchodná spoločnosť“ a remeselnícke dielne s tradičnou výrobou, typické umelecké remeslá a zákazkové služby.

Pomoc sa vzťahuje na budovy (modernizácia, rekonštrukcia, rozšírenie), ako aj na zariadenia (zakúpenie, obnova, rozšírenie).

**Príslušný sektor hospodárstva:** Maloobchod a služby

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Regione Veneto  
Palazzo Balbi  
Dorsoduro 3901, VE

*Riadiaci orgán*

Regione Veneto  
Direzione Programmi comunitari  
S. Croce 1187, VE

*Zodpovedný za riadenie a realizáciu*

Regione Veneto  
Direzione commercio  
Cannaregio 2268, VE

**Číslo pomoci:** XS 68/02

**Členský štát:** Španielsko

**Región:** Autonómna oblasť Murcia

**Názov programu pomoci:** Pomoc na zlepšenie telekomunikačných služieb a rozvoj existujúcich alebo nových telekomunikačných sietí a infraštruktúry, za účelom vytvorenia konkurencieschopnejších podmienok pre rozvoj hospodárskej činnosti podnikov umiestnených v priemyselných parkoch a zónach s vysokou koncentráciou podnikov.

**Právny základ:** Orden de 6 de junio de 2002, de la Consejería de Ciencia, Tecnología, Industria y Comercio, reguladora de las bases y convocatoria de las ayudas para la incorporación de redes y servicios avanzados de telecomunicación a espacios industriales y parques empresariales ubicados en la Región de Murcia.

Resolución por la que se publican los anexos a la Orden de 6 de junio de 2002, de la Consejería de Ciencia, Tecnología, Industria y Comercio, reguladora de las bases y la convocatoria de las ayudas para la incorporación de redes y servicios avanzados de telecomunicación a espacios industriales y parques empresariales ubicados en la región de Murcia

**Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci:** Plánuje sa celková čiastka vo výške 600 000 eur

**Maximálna intenzita pomoci:** V prípade súkromných spoločností predstavuje brutto čiastka pomoci maximálne 40 % z oprávnených nákladov

**Dátum implementácie:** 16. mája 2002

**Trvanie programu:** do 15. októbra 2002

**Účel pomoci:** Vytvorenie regulačného základu a poskytovanie pomoci na zlepšenie služieb a rozvoj existujúcich alebo nových sietí a infraštruktúry, za účelom vytvorenia konkurencieschopnejších podmienok pre rozvoj hospodárskej činnosti podnikov umiestnených v priemyselných parkoch a zónach s vysokou koncentráciou podnikov v regióne Murcia.

**Príslušný(-é) sektor(-y) hospodárstva:** Priemyselná výroba

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

D. Patricio Valverde Megías  
Consejero de Ciencia, Tecnología, Industria y Comercio  
c/ San Cristóbal, 6  
E-30071 Murcia

**Číslo pomoci:** XS85/03

**Členský štát:** Spojené kráľovstvo

**Región:** Wales

**Názov programu pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc:** Program na podporu podnikania v oblasti energie z dreva

**Právny základ:** 1967 Forestry Act, Section 3.2 and, more specifically 1979 Forestry Act, Sections 1.1 a 1.2

**Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti:** Celková hodnota programu je 13,239 mil. GBP, z čoho 6,04 mil. GBP je pomoc, pomoc, ktorá bude poskytnutá počas štyroch rokov projektu (do konca marca 2007).

Ročné výdavky sa odhadujú na:

	Spolu	Pomoc
2003/4	544 000 GBP	148 000 GBP
2004/5	3 051 000 GBP	1 339 000 GBP
2005/6	4 722 000 GBP	2 229 000 GBP
2006/7	4 922 000 GBP	2 324 000 GBP

**Maximálna intenzita pomoci:** Intenzita pomoci v hrubom vyjadrení má byť v rámci limitov stanovených pre malé a stredné podniky v článku 4 – 15 % pre malé podniky ako sú definované v prílohe I nariadenia (7,5 % by si mali uplatniť stredné podniky) v oblastiach, ktorým sa neposkytuje pomoc. Maximálna intenzita pomoci bude 50 % (35 % + 15 %) v oblastiach podľa článku 87 ods.3 písm. a) a 30 % v oblastiach podľa článku 87 ods. 3 písm. c) (intenzita regionálnej pomoci + 10 %).

**Dátum implementácie:** Koniec augusta 2003

**Trvanie programu alebo individuálnej pomoci:** Štyri roky do 31. marca 2007

**Účel pomoci:** Diverzifikovať a rozšíriť malé a stredné podnikanie o nové odvetvie obnoviteľných zdrojov energie na báze dreveného paliva. Pomoc sa poskytne na pomoc pri nákupe kapitálového vybavenia na: inštaláciu kotlov; výstavbu spracovateľských zariadení (sekanie a sušenie dreva); inštalovanie tepelných systémov v určitých prípadoch (maximálna pomoc je obmedzená na 35 %); a výstavbu kombinovaných elektrární na výrobu tepla a energie.

**Príslušný(-é) sektor(-y) hospodárstva:** Výroba (nové a existujúce spoločnosti zásobujúce energiou a vykurovací technici); lesníctvo (prostredníctvom predaja dreva s malým priemerom); spracovanie (sekanie a sušenie dreva, buď drevené zvyšky zo stromov alebo z píl); nákladná doprava a preprava.

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Paul Finch  
Forestry Commission  
Victoria Terrace  
Aberystwyth  
Ceredigion, SY23 2DQ  
Tel: 01970 625866

**Číslo pomoci:** XS 92/03

**Členský štát:** Nemecko

**Región:** Sasko – Anhaltsko

**Názov programu pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc:** Smernica o poskytovaní pomoci na poradenské služby malým a stredným podnikom v Sasku-Anhaltsku – program pomoci v poradenstve

**Právny základ:** Mittelstandsfördergesetz des Landes Sachsen-Anhalt, vom 27. Juni 2001 (GVBl. LSA Nr. 27/2001)

Verwaltungsvorschriften zu § 44 der Landeshaushaltsordnung (VV-LHO, RdErl. des MF vom 9.8.1991, MBl. LSA S. 721, zuletzt geändert durch RdErl. des MF vom 1.2.2001, MBl. LSA S. 241)

**Ročné výdavky plánované v rámci programu alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti:** 2,5 mil. EUR

**Maximálna intenzita pomoci:** 50 % oprávnených nákladov

**Trvanie programu alebo individuálnej pomoci:** Do 31. decembra 2006

**Účel pomoci:** Pomoc sa týka špecifického poradenstva, ktoré sa stane pre podniky zdrojom impulzov a podnetov na ďalší rozvoj a zlepšovanie. Predpokladaná pomoc sa vzťahuje na poradenské služby.

**Príslušné sektory hospodárstva:** Všetky sektory hospodárstva podľa článku 1 ods. 1 nariadenia o výnimkách z pomoci

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Ministerium für Wirtschaft und Technologie des Landes Sachsen-Anhalt  
Hasselbachstraße 4  
D-39104 Magdeburg

**Ďalšie informácie:** Prijemcovia pomoci preukazujú použitie pomoci obvyklým spôsobom podľa predpisov rozpočtového hospodárstva spolkovej krajiny Sasko-Anhaltsko. V rámci ročných správ treba informovať o úspešnosti opatrení a dosiahnutí účelu pomoci.

**Číslo pomoci:** XS94/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Autonómna provincia Trento

**Názov programu pomoci:** Služby podnikom (malé a stredné podniky) – Sektorový rámec (automobilová doprava)

**Právny základ:** Legge Provinciale 12 luglio 1993 n. 17 e s.m.; relativo regolamento di attuazione approvata con delibera di Giunta provinciale n. 1664 di data 30 giugno 2000 e s.m., punto 1.1.3 „Disciplina settoriale“

**Ročné výdavky plánované v rámci programu:** Maximálne 100 000 eur (vyčlenené z ročného rozpočtu)

**Maximálna intenzita pomoci:** Sektorový program pomoci tvorí súčasť programu pomoci č. 280/98 a je predĺžením pomoci č. 292/00. Proces notifikácie sa začal dňa 10. apríla 2000 (prot. č. 580/2000-D304/ES/pc). Program bol povolený listom zo dňa 25. apríla 2001 (prot. SG (2001) D/288167). Uvedený program predpokladá rôzne druhy pomoci.

A. *Poradenstvo (čl. 5 nariadenia (ES) č. 70/2001)*

Počiatkové poradenské služby zamerané na celkové hodnotenie podniku financované na základe celkového hodnotenia spoločnosti: maximálna intenzita pomoci je 50 %.

Základné služby, ktoré ponúkajú podrobnú analýzu jednej alebo viacerých oblastí činnosti podniku: maximálna intenzita pomoci je 30 %.

Odborné služby zamerané na posilňovanie rozvoja spoločnosti v zmysle účasti na trhu, organizačnej a technologickej štruktúry: maximálna intenzita pomoci je 40 % výdavkov.

Odborné služby spojené so strategickými cieľmi zamerané na dosiahnutie cieľov stanovených v pláne provinčného rozvoja (kvalita podniku, nové podnikateľské iniciatívy, integrácia): maximálna intenzita pomoci je 50 % pre malé podniky a 45 % pre stredné podniky.

B. *Investície (čl. 4 nariadenia (ES) č. 70/2001)* realizované združeniami malých a stredných podnikov; v prípade malých podnikov je strop pomoci stanovený na 15 % a v prípade stredných podnikov na 7,5 %.

**Dátum implementácie:** Od 1. januára 2004.

**Trvanie programu:** Od 1. januára 2004 do 31. decembra 2006.

**Účel pomoci:** Pomoc pri investíciách/poradenstve malým a stredným podnikom pôsobiacim v sektore automobilovej dopravy v prospech tretích osôb a združeniam malých a stredných podnikov pôsobiacim v sektore komerčnej automobilovej dopravy, ktoré poskytujú dopravné služby tretím osobám a združeniu.

**Príslušný(-é) sektor(-y) hospodárstva:** Automobilová doprava v prospech tretích osôb.

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Provincia Autonoma di Trento  
Piazza Dante 15  
38100 Trento – Italia  
Tel. 040/3772422

**Číslo pomoci:** XS95/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Autonómna provincia Trento

**Názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc:** C.T.A. Consorzio Trentino Autoneggiatori (Via Brennero 182, Trento).

**Právny základ:** Determinazione del Dirigente del Servizio Artigianato n. 313 del 7 agosto 2003 ai sensi della Legge provinciale 13 dicembre 1999, n. 6 „Interventi della Provincia autonoma di Trento per il sostegno dell'economia e della nuova imprenditorialità. Disciplina dei patti territoriali in modifica della legge provinciale 8 luglio 1996, n. 4 e disposizioni in materia di commercio“

**Celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti:** Celková pomoc vo výške 112 500,00 eur bude vyplatená v ročných splátkach na počas piatich rokov.

**Maximálna intenzita pomoci:**

7,5 % oprávnených investičných nákladov

plánovaná investícia: 1 964 122,04 eur

oprávnené investičné náklady: 1 500 000,00 eur

hodnota zvýhodnenia: 112 500,00 eur

**Dátum implementácie:** Príspevok bol poskytnutý rozhodnutím riaditeľa oddelenia služieb (Servizio Artigianato) č. 313 zo 7. augusta 2003

**Trvanie individuálnej pomoci:** Predpokladaný dátum zaplataenia poslednej splátky: 31. decembra 2007

**Účel pomoci:** Pomoc konzorciu spoločností na prepravu osôb (prenájom vozidiel) pri investícii týkajúcej sa budovy.

**Príslušný ekonomický sektor:** Doprava

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Provincia Autonoma di Trento  
Servizio Artigianato  
via Trener, 3  
I-38100 Trento

**Číslo pomoci:** XS97/03

**Členský štát:** Spojené kráľovstvo

**Región:** Severovýchodné Anglicko

**Názov programu pomoci alebo názov spoločnosti prijímajúcej individuálnu pomoc:** Rozšírenie obchodného sprostredkovateľstva v Tyne a Wear: obchodne väzby v Tyne a Wear

**Právny základ:** Single Programme- Regional Development Agencies Act 1998

Business Link – Section 11(1) of the Industrial Development Act 1982

**Ročné výdavky plánované v rámci programu pomoci alebo celková výška individuálnej pomoci poskytnutej spoločnosti:** Pomoc z verejných zdrojov plánovaná v rámci tohto programu je

ERDF – 2003 – 1 097 350 GBP; 2004 – 4 965 511 GBP; 2005 – 4 873 364 GBP;

Obchodné väzby – 2003 – 35 742 GBP; 2004 – 584 772 GBP; 2005 – 602 328 GBP

Individuálny program – 2003 – 269 301 GBP 2004 – 543 186 GBP; 2005 – 662 857 GBP

Tento projekt bude spĺňať aj pravidlo de minimis. Vyššie uvedené financovanie sa týka celkového financovania pre obidve výnimky. Pomoc de minimis neprevyší 100 000 EUR za trojročné obdobie.

**Maximálna intenzita pomoci:** Jednotlivé malé a stredné podniky dostanú pomoc do 50 % nákladov na sprostredkovanú poradenskú pomoc.

**Dátum implementácie:** 4. augusta 2003

**Trvanie programu alebo individuálnej pomoci:** 4. augusta 2003 – 31. decembra 2005



**Účel pomoci:** V rámci projektu sa bude poskytovať pomoc novým a existujúcim podnikom na nákup určenej potrebnej konzultačnej pomoci. Počiatočnou etapou projektu je pomoc zameraná na zistenie potrieb (táto etapa bude prebiehať v súlade s pravidlom de minimis), zatiaľ čo druhú etapu predstavuje poskytnutie konzultačnej pomoci pre malé a stredné podniky prostredníctvom sprostredkovateľských partnerstiev v Tyne a Wear. Táto druhá etapa spĺňa požiadavky pre poskytnutie pomoci malým a stredným podnikom a preto môže pokryť maximálne 50 % nákladov na konzultačnú pomoc.

**Príslušný(-é) sektor(-y) hospodárstva:** Všetky priemyselné odvetvia, ktoré prichádzajú do úvahy, bez toho, aby tým boli dotknuté osobitné pravidlá týkajúce sa štátnej pomoci v určitých sektoroch – článok 1 ods. 2 nariadenia o skupinovej výnimke pre malé a stredné podniky

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Kontakt na ERDF – Neil McGuinness  
European Programmes Secretariat  
Government Office for the North East  
Wellbar House  
Gallowgate  
Newcastle Upon Tyne  
Tyne and Wear – NE1 4TD

Kontakt na spozora – John Scott  
Business Link Tyne and Wear  
Business and Innovation Centre  
Wearfield  
Sunderland Enterprise Park (east)  
Sunderland  
Tyne and Wear  
SR5 2TA

**Číslo pomoci:** XS 101/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Umbria

**Názov programu pomoci:** Podpora pri nákupe technických služieb – Typ A) opatrenia týkajúce sa certifikácie systémov kvality riadenia, ochrany životného prostredia, bezpečnosti a etiky.

**Právny základ:** Legge regionale 12 novembre 2002, n. 21;

**Ročné výdavky plánované v rámci programu:** priemerne 900 000,00 eur ročne.

**Maximálna intenzita pomoci:** 50 % ročných výdavkov.

**Dátum implementácie:** Dátum uverejnenia oznámenia o výberovom konaní: 9. júl 2003. Pomoc bude poskytnutá malým a stredným podnikom pôsobiacim v odvetví priemys-

selnej výroby, remesiel, obchodu, cestovného ruchu, služieb a sociálneho hospodárstva na základe predloženia príslušných žiadostí, a to výhradne na výdavky vynaložené po podaní žiadosti.

**Trvanie programu:** Zákon č. 12/2002 nestanovuje na poskytovanie pomoci žiadne časové obmedzenie. Pre oblasť patriacu do cieľa 2 a pre prechodnú podporu (phasing-out) v regióne Umbria sa počas platnosti jednotného programového dokumentu cieľa 2 (2000 – 2006) uplatňujú časové obmedzenia stanovené v nariadení (ES) č. 1260/99.

**Účel pomoci:** Podpora pri nákupe technických služieb malými a strednými podnikmi, ktoré majú sídlo na území regiónu Umbria. Pomoc je určená najmä na nákup služieb umožňujúcich zavedenie alebo zlepšenie certifikovaných systémov riadenia, ktoré môžu byť vzájomne prepojené, v oblastiach kvality, ochrany životného prostredia, bezpečnosti na pracovisku a sociálnej zodpovednosti.

**Príslušný(-é) sektor(y) hospodárstva:** všetky hospodárske sektory vrátane oblasti sociálneho hospodárstva s čiastočnými obmedzeniami v oblasti služieb. Výslovne sú však vylúčené tieto sektory

- Ťažba rudy (časť 13 klasifikácie ISTAT z roku 1991) a výroba železa a ocele podľa prílohy 1 Zmluvy o založení ESÚO;
- stavba a oprava lodí;
- výroba syntetických vlákien;
- tieto podniky pôsobiace v poľnohospodársko-potravinárskom sektore uvedené v oddiele D pododdiele DA časti 15 a 16 klasifikácie ISTAT z roku 1991
  - 15.1, 15.2, 15.3, 15.4 všetky triedy a kategórie;
  - 15.5 celá trieda 15.51;
  - 15.6 a 15.7 všetky triedy a kategórie;
  - 15.8 trieda 15.83 a kategória 15.89.3;
  - 15.9 triedy 15.91, 15.92, 15.93, 15.94, 15.95, 15.97;
  - 16.0 ako celok.

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Regione dell'Umbria – Giunta Regionale  
Servizio X Politiche per l'offerta pubblica dei servizi alle imprese e diffusione dell'innovazione e della ricerca  
Via Mario Angeloni  
61 – 06184 Perugia  
tel. (39) 0755 04 57 65  
telefax (39) 0755 04 55 68  
E-mail: innovazione@regione.umbria.it

**Číslo pomoci:** XS 105/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Autonómny región Friuli-Venezia Giulia

**Názov programu pomoci:** Financovanie poradenských služieb pre malé a stredné podniky pre projekty rozvoja a na podporu malovýrobných remeselných zón.

**Právny základ:** Decreto del Presidente della Regione n. 0198/ Pres di data 17 giugno 2003.

**Ročné plánované výdavky v rámci programu:**

Rok 2003: 50 000,00 eur

Rok 2003: 100 000,00 eur

**Maximálna intenzita pomoci:** Pomoc sa skladá s príspevku na kapitál pre malé a stredné podniky vo výške 50 % HGE výdavkov za poradenské služby.

**Dátum implementácie:** Po zverejnení v regionálnom Úradnom Vestníku. Prvé opatrenia nebudú uskutočnené pred 30. októbrom 2003.

**Trvanie programu:** 30. júna 2007

**Účel pomoci:** Hodnotenie remeselných úsekov v oblasti remeselnej činnosti podľa rozvoja hospodárskych výsledkov a rastu zamestnanosti podľa miesta propagácie a koordinácie lokálnych iniciatív týkajúcich sa malovýrobného remeselného sektora a vytváranie zdrojov, ktoré sú dajú potencionálne získať v príslušnej zóne.

Príjemcovia: konzorciá a konzorčné spoločnosti i v družstevnej forme, ktoré sú spadajú pod definíciu malý alebo stredný podnik v zmysle odporúčania Komisie 96/280/ES z 3. apríla 1996.

**Príslušný (-é) sektor (-y) hospodárstva:** Všetky sektory okrem tých, ktoré pôsobia v sektore činností spojených s výrobou, spracovaním alebo predajom výrobkov uvedených v prílohe I Zmluvy o ES.

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Direzione regionale dell'artigianato e della cooperazione  
Servizio per lo sviluppo dell'artigianato  
Via Giulia, 75/1  
I-34100 Trieste  
Tel.: 040/377.48.22  
Fax: 040/377.48.10  
e-mail: dir.art.coop@regione.fvg.it

**Ďalšie informácie:** Tento program bude realizovaný v súlade s nariadením ES 70/2001 z 12. januára 2001.

Regionálne úrady sa zaväzujú modifikovať definíciu malých a stredných podnikov od 1. januára 2005, podľa odporúčaní Európskej komisie z 6. mája 2003, týkajúcich sa definície malých a stredných podnikov a mikropodnikov, zverejnených v Úradnom vestníku EÚ L 124 z 20.mája 2003.

**Číslo pomoci:** XS 120/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Piemont

**Názov programu pomoci:** Automatické daňové stimuly na podporu výrobnéj základne

**Právny základ:**

- Legge n. 341/95 e s.m. e i. di cui alla legge n. 266/97;
- Decreto legislativo n. 112/98, art. 19;
- Decreto legislativo n. 123/98;
- Regolamento CE n. 70 del 12.1.2001;
- Delibera di Giunta Regionale n. 109 – 10275 dell'1.8.2003.

Ročné výdavky plánované v rámci programu

Rok 2003: 34 500 000 eur

Rok 2004: 45 000 000 eur

Rok 2005: 45 000 000 eur

Rok 2006: 45 000 000 eur

**Maximálna intenzita pomoci:** Pre hmotné a nehmotné investície, taktiež na poradenstvo sa predpokladá uplatnenie intenzity pomoci 8 % čistého grantového ekvivalentu (ČGE) + 10 % hrubého grantového ekvivalentu (HGE) pre malé podniky a 8 % ČGE + 6 % HGE pre stredné podniky, keď príslušné výrobné jednotky sú umiestnené v oblastiach regionálneho teritória podľa čl. 87 ods. 3 písm. c); pre malé a stredné podniky ktorých výrobné jednotky sú umiestnené v ostatných zónach regionálneho teritória, intenzita pomoci je 15 % HGE a 7,5 % HGE.

V žiadnom prípade nebude poskytovaná zvýšená pomoc v zmysle čl. 6 nariadenia ES č. 70 z 12. januára 2001.

**Dátum implementácie:** 27. októbra 2003 ( v žiadnom prípade pomoc nebude poskytnutá pred dorúčením súhrnnej karty Komisii).

**Trvanie programu:** 31. decembra 2006

**Účel pomoci:** Pomoc umožňuje, formou daňového bonusu, hmotnú a nehmotnú imobilizáciu a poskytovať úľavu na aktivity týkajúce sa budovania nového zariadenia, rozširovania, modernizácie, reštrukturalizácie, prestavby, opätovnej aktivácie a na premiestňovanie výrobných jednotiek po celom regionálnom teritóriu.

**Príslušný sektor hospodárstva (alebo sektory):** Malé a stredné podniky, ktoré majú výrobné jednotky umiestnené na území regiónu a ktoré pôsobia

- v ťažobných sektoroch, v sektore remeselnej malovýroby, výroby a rozvodov elektrickej energie, plynu a vody, v stavebníctve, uvádzaných v sekciách C, D, E, F „klasifikácie hospodárskych aktivít ISTAT 1991“. Sekcie, pre ktoré sú schválené úľavy podľa podsekcie DA, sú tieto: 15.5.2; 15.81.1; 15.81.2; 15.82; 15.85; 18.88; 15.89.1; 15.89.2; 15.96; 15.98; 15.99. Taktiež sú poskytované úľavy podnikom pôsobiacim
- v sektore telekomunikácií;
- v aktivitách priamo potencionálne pozitívne ovplyvňujúcich rozvoj vyššie uvádzaných výrobných aktivít.

V programe sa uplatňujú výnimky a obmedzenia podľa noriem spoločenstva, týkajúce sa hutníckych sektorov, sektoru stavby lodí, syntetických vlákien, automobilového priemyslu a dopravy.

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Regione Piemonte  
Direzioe Industria  
Via Pisano, n. 6  
I-10152 Torino

**Ďalšie informácie:** Program pomoci sa netýka exportných aktivít, je potrebné uviesť, že sa nejedná o priamu pomoc súvisiacu s exportovaným množstvom, vytváraním a riadením distribučnej siete alebo súvisiacu s inými bežnými výdajmi spojenými s exportnou činnosťou, tieto nie sú podmienené prednostným využívaním interných produktov vzhľadom na dovážané výrobky.

Program pomoci sa tiež nevzťahuje na podniky pôsobiace v sektoroch výroby, predaja a spracovania poľnohospodárskych produktov uvedených v prílohe I Zmluvy o ES.

Uplatnené úľavy sú prípustné len pre výdavky, ktoré sú zvyšované postupne k dátumu predloženia žiadosti o pomoc.

Úľavy poskytované na poradenské služby nie sú trvalé ani pravidelné, tiež nie sú viazané na bežné náklady spojené s prevádzkovaním podniku.

**Číslo pomoci:** XS131/03

**Členský štát:** Taliansko

**Región:** Calabria

**Názov programu pomoci:** Pomoc zameraná na realizáciu existujúcich integrovaných projektov malých a stredných podnikov zameraných na zlepšenie kapacít cestovného ruchu

— Opatrenie 4.4 Akcia a) Regionálny operačný program Calabria 2000 – 2006

**Právny základ:**

- Legge regionale n. 7/2001 art. 31 quater
- Decisione C.E. dell'8 agosto 2000 n. 2345
- Deliberazione di Giunta regionale n. 398 del 14.05.2002

**Plánované ročné výdavky:**

Celková dotácia 48 000 000 EUR sa rozdelí takto

- typ 4.4.a.1 (modernizácia hotelových a mimohotelových zariadení): 45 000 000 EUR;
- typ 4.4.a.2 (modernizácia turistických zariadení celospoločenského záujmu): 3 000 000 EUR.

Plánované výdavky na rok 2003: 9 600 000 EUR

Plánované výdavky na rok 2004: 12 800 000 EUR

Plánované výdavky na rok 2005: 12 800 000 EUR

Plánované výdavky na rok 2006: 12 800 000 EUR

**Maximálna intenzita pomoci:** Kapitálový príspevok do výšky 50 % oprávnených výdavkov, pričom maximálna výška pomoci nesmie prekročiť 75 % čistej hodnoty investície.

**Dátum uplatnenia:** 1. október 2003

**Dĺžka trvania režimu:** 31. december 2006

**Účel pomoci:** Pomoc je určená na zlepšenie turistickej infraštruktúry v regióne Calabria so zameraním na zlepšenie kvality a charakteristík už existujúcich ubytovacích zariadení (aj prostredníctvom tvorby doplnkových štruktúr a súvisiacich služieb)

Financované iniciatívy sú zamerané na zvýšenie potenciálu, renováciu a funkčnú modernizáciu zariadení v tomto odvetví.

Opatrenia, pre ktoré je prípustné využitie pomoci, musia byť založené na vyvážených a funkčne nezávislých investičných plánoch, prostredníctvom ktorých je možné samostatne dosiahnuť vytýčené ciele v oblasti produktivity, hospodárenia a zamestnanosti.

**Príslušné hospodárske odvetvia:** Cestovný ruch s výnimkou opatrení v odvetví agroturistiky a vidieckej turistiky, ktoré sú financované prostredníctvom EAGGF (Európsky poľnohospodársky usmerňovací a záručný fond)

**Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:**

Regione Calabria (sede legale)  
Via Massara, n. 2  
I-88100 Catanzaro